

## PARTE TERZA

### BANDI E AVVISI DI CONCORSI

#### UNITÉ DES COMMUNES VALDÔTAINES GRAND-PARADIS

**Estratto di bando di procedura selettiva per esami, in forma associata, per l'assunzione a tempo indeterminato di 19 operatori specializzati (cat. B – pos. B2s) nel profilo professionale di operatore socio sanitario da assegnare nell'ambito dell'organico delle Unités des Communes valdôtaines Grand-Paradis, Valdigne-Mont-Blanc, Mont-Cervin, Mont-Rose, Evançon.**

L'Unité des Communes valdôtaines Grand-Paradis indice una procedura selettiva in forma associata, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di 19 operatori socio sanitari (cat. B – pos. B2S)

I posti messi a bando saranno così assegnati:

- presso l'Unité Grand-Paradis:
  - o 5 posti a tempo pieno;
  - o 1 posto a tempo parziale nella misura dell'83,33%;
  - o 2 posti a tempo parziale nella misura del 75%;
- presso l'Unité Valdigne-Mont-Blanc:
  - o 3 posti a tempo pieno;
- presso l'Unité Mont-Cervin:
  - o 3 posti a tempo pieno;
- presso l'Unité Mont-Rose:
  - o 4 posti a tempo pieno;
- presso l'Unité Evançon:
  - o 1 posto a tempo pieno.

*Posti da Riservare ai volontari delle Forze Armate (Art. 1014, cc 3 e 4, e Art. 678, c 9, del D.Lgs. 66/2010):*

- 3 presso l'Unité Grand-Paradis;
- 1 presso l'Unité Valdigne-Mont-Blanc;
- 1 presso l'Unité Mont-Cervin;
- 1 presso l'Unité Mont-Rose;
- nessuna riserva di posti presso Evançon.

*Requisiti di ammissioni speciali*

- diploma di istruzione secondaria di primo grado (licenza media);
- qualifica di operatore socio-sanitario (OSS);
- patente di guida tipo "B"

*Presentazioni delle domande*

La domanda di ammissione può essere presentata esclusivamente seguendo le procedure di registrazione e compilazione on-line previste nel bando di concorso, **prima del 22 maggio 2026**.

Il contenuto delle prove d'esame e tutte le informazioni dettagliate relative alla procedura sono pubblicati nel bando integrale disponibile sul sito istituzionale dell'Unité Grand-Paradis all'indirizzo <https://www.cm-grandparadis.vda.it/servizi-allutenza/concorsi-e-selezioni-del-personale/>

Il Segretario dell'Ente locale  
Marie Françoise QUINSON

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista

## TROISIÈME PARTIE

### AVIS DE CONCOURS

#### UNITÉ DES COMMUNES VALDÔTAINES GRAND-PARADIS

**Extrait d'avis de procédure de sélection par examens, organisée en forme associée, pour le recrutement à durée indéterminée de 19 opérateurs spécialisés (cat. B – pos. B2s) dans le profil professionnel d'aide-soignant, à affecter au sein des effectifs des Unités des Communes valdôtaines Grand-Paradis, Valdigne-Mont-Blanc, Mont-Cervin, Mont-Rose, Evançon.**

L'Unité des Communes valdôtaines Grand-Paradis donne avis d'une procédure de sélection, en forme associée, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de 19 aides-soignants (cat. B – pos. B2S).

Les postes mis au concours sont répartis de la manière suivante :

- auprès de l'Unité Grand-Paradis:
  - o 5 postes à plein temps;
  - o 1 poste à temps partiel à 33%;
  - o 2 postes à temps partiel à 75%;
- auprès de l'Unité Valdigne-Mont-Blanc:
  - o 3 postes à plein temps;
- auprès de l'Unité Mont-Cervin:
  - o 3 postes à plein temps;
- auprès de l'Unité Mont-Rose:
  - o 4 postes à plein temps;;
- auprès de l'Unité Evançon:
  - o 1 poste à plein temps;

*Postes à réserver aux volontaires des Forces armées (art. 1014, cc 3 et 4, et art. 678, c 9, du décret législatif 66/2010) :*

- 3 auprès de l'Unité Grand-Paradis;
- 1 auprès de l'Unité Valdigne-Mont-Blanc;
- 1 auprès de l'Unité Mont-Cervin;
- 1 auprès de l'Unité Mont-Rose;
- aucun poste à réserver pour l'Unité Evançon.

*Conditions particulières d'admission :*

- diplôme de l'enseignement secondaire du premier degré (collège) ;
- qualification d'aide-soignant(e) (OSS) ;
- permis de conduire catégorie « B ».

*Présentation des candidatures :*

La demande d'admission doit être présentée exclusivement selon les modalités d'inscription et de saisie en ligne prévues par l'avis de concours, **avant le 22 mai 2026** ;

Pour toutes les informations détaillées sur la procédure et le contenu des épreuves d'examen, consulter l'avis intégral sur le site institutionnel de l'Unité Grand-Paradis à cette adresse : <https://www.cm-grandparadis.vda.it/servizi-allutenza/concorsi-e-selezioni-del-personale/>

Le secrétaire général  
Marie Françoise QUINSON

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur

**UNITÉ DES COMMUNES VALDÔTAINES  
VALDIGNE-MONT-BLANC**

**Estratto del bando di procedura selettiva, per esami, per l'assunzione a tempo pieno e indeterminato di un (1) capo operatore (categoria B – posizione B3), nel profilo professionale di capo operaio, da assegnare agli organici dei comuni del comprensorio dell'Unité des Communes valdôtaines Valdigne-Mont-Blanc.**

LA SEGRETARIA DELL'UNITÉ DES COMMUNES  
VALDÔTAINES VALDIGNE - MONT-BLANC

rende noto che

È indetta una procedura selettiva, per esami, per l'assunzione a tempo pieno e indeterminato di un (1) capo operatore (categoria B - posizione B3) nel profilo professionale di capo operaio, da assegnare come segue:

- n. 1 posto per il Comune di La Salle;

*Riserva di posti per le Forze Armate*

1. Ai sensi dell'art. 1014, commi 3 e 4 e dell'art. 678, comma 9, del d.lgs. 6/2010, i seguenti posti sono prioritariamente riservati ai volontari delle Forze Armate:

- n. 1 posto tra quelli banditi per Comune di La Salle;

2. Le frazioni di posto riservate alle categorie di cui all'articolo 1014, comma 3 e all'articolo 678, comma 9 del Decreto Legislativo 15 marzo 2010, n. 66 saranno accantonate separatamente da ciascun ente coinvolto nella procedura per cumulare ad altre sino al raggiungimento dell'unità e quindi del posto da riservare, ai sensi del comma 4 del succitato art. 1014.

3. I soggetti destinatari della riserva di posti sono tutti i volontari in ferma prefissata (VFP1 e VFP4, rispettivamente ferma di 1 anno e di 4 anni), i volontari in ferma breve (VFB) triennale e gli ufficiali di completamento in ferma biennale o in ferma prefissata.

*Requisiti per l'ammissione*

1. I requisiti generali e i requisiti specifici per l'ammissione alla procedura selettiva sono definiti all'articolo 4 del Bando integrale.

2. I requisiti specifici di cui all'articolo 4, comma 1, del Bando integrale sono i seguenti:

- diploma di istruzione secondaria di primo grado (licenza media);
- patente di guida di tipo "B", in corso di validità;
- patente di guida di tipo "C", in corso di validità;
- carta di qualificazione del conducente (CQC) merci, in corso di validità.

3. Qualsiasi titolo di studio superiore è considerato assorbente.

4. Per i titoli di studio conseguito all'estero si deve fare riferimento all'art. 5 del Bando integrale della procedura selettiva.

**UNITÉ DES COMMUNES VALDÔTAINES  
VALDIGNE-MONT-BLANC**

**Extrait de l'avis de procédure de sélection, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à temps plein et à durée indéterminée, d'un (1) chef opérateur (catégorie B – position B3) dans le profil de chef d'équipe, à affecter aux communes appartenant à l'Unité des Communes valdôtaines Valdigne-Mont-Blanc.**

LA SECRÉTAIRE DE L'UNITÉ DES COMMUNES  
VALDÔTAINES VALDIGNE-MONT-BLANC

donne avis de ce qui suit

Une procédure de sélection, sur épreuves, est ouverte en vue du recrutement, sous contrat à temps plein et à durée indéterminée, d'un (1) chef opérateur (catégorie B – position B3) dans le profil de chef d'équipe, à affecter aux postes indiqués ci-après :

- n. un poste à la Commune de La Salle ;

*Postes réservés aux membres des forces armées*

1. Aux termes des troisième et quatrième alinéas de l'art. 1014 et du neuvième alinéa de l'art. 678 du décret législatif n. 66/2010, les postes indiqués ci-après sont réservés prioritairement aux volontaires des forces armées :

- un poste à la Commune de La Salle;

2. Les éventuelles fractions de poste réservé aux catégories visées au troisième alinéa de l'art. 1014 et au neuvième alinéa de l'art. 678 du décret législatif n. 66/2010 sont cumulées séparément par chaque collectivité concernée par la procédure en cause avec d'autres fractions de poste analogues, jusqu'à atteindre une unité qui pourra, à ce moment-là, être réservée aux catégories en question, au sens du quatrième alinéa de l'art. 1014 susmentionné.

3. Les membres des forces armées qui peuvent prétendre à un poste réservé sont tous les volontaires engagés pour une période préétablie (VFP1 et VFP4, engagés respectivement pour un an et pour quatre ans), les volontaires engagés pour trois ans (VFB) et les officiers de complément engagés pour deux ans ou pour une période préétablie.

*Conditions requises*

1. Les conditions générales et les conditions spécifiques requises pour l'admission à la procédure de sélection sont définies à l'article 4 de l'avis intégral.

2. Les conditions spécifiques visées à l'article 4, paragraphe 1, de l'avis intégral sont les suivantes :

- a) diplôme de fin d'études secondaires du premier degré (école moyenne);
- b) permis de conduire B, en cours de validité;
- c) permis de conduire C, en cours de validité;
- d) carte de qualification de conducteur (CQC marchandises) en cours de validité.

3. La possession d'un titre d'études supérieur vaut possession du titre requis.

4. Pour ce qui est du titre d'études obtenu à l'étranger, il est fait référence aux dispositions de l'art. 5 de l'avis intégral.

*Accertamento linguistico preliminare*

1. Il candidato deve sostenere un esame preliminare consistente nell'accertamento della conoscenza della lingua italiana o francese, (art. 14). L'accertamento, effettuato sulla lingua diversa da quella scelta dal candidato nella domanda di ammissione alla procedura selettiva per lo svolgimento delle prove d'esame (art. 15), consiste in una prova scritta ed una prova orale, riguardanti la sfera quotidiana e la sfera professionale, strutturate secondo le modalità disciplinate con deliberazioni della Giunta regionale n. 4660 del 3 dicembre 2001 e n. 1501 del 29 aprile 2002.

*Prove d'esame della procedura selettiva*

1. Le prove d'esame della procedura selettiva, art. 15 del bando integrale, sono le seguenti:
  - a) una prova pratica consistente:
    - ✓ nell'individuazione e posa di segnaletica stradale orizzontale e verticale;
    - ✓ nell'esecuzione di lavori di manutenzione stradale, di manutenzione di beni pubblici e manutenzione ordinaria dei mezzi;
    - ✓ nell'utilizzo e manutenzione di attrezzature specifiche (motosega, decespugliatore, saldatrice, compressore);
    - ✓ nella conduzione di un automezzo (autoveicolo o automezzo di peso inferiore a 3,5 t) su un percorso stradale stabilito dalla commissione esaminatrice, con simulazione di situazioni che possono verificarsi durante i tragitti e con contestuale illustrazione delle norme di sicurezza da osservare;
  - b) una prova orale riguardante:
    - ✓ le materie della prova pratica;
    - ✓ elementi essenziali del Nuovo Codice della strada (D.lgs. 30 aprile 1992 n. 285) con esclusivo riferimento alle Disposizioni Generali (Titolo I) e alla Costruzione e Tutela delle strade (Titolo II);
    - ✓ legge regionale 7 dicembre 1998, n. 54 "Sistema della autonomia in Valle d'Aosta", limitatamente alle nozioni sul funzionamento del Comune e degli organi comunali (artt. da 18 a 30-quater1);
    - ✓ decreto legislativo 81/2008 "Tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro", limitatamente al titolo III "Uso e attrezzature di lavoro e dei dispositivi di protezione individuali" (artt. da 69 a 79);
    - ✓ codice di comportamento del pubblico dipendente di cui all'articolo 1 comma 1 della legge regionale n. 22/2010 approvato con deliberazione della Giunta regionale n. 1378 del 27/11/2023.
2. L'ammissione ad ogni prova d'esame successiva è resa pubblica mediante pubblicazione sul sito istituzionale dell'Unité des Communes valdôtaines Valdigne – Mont-Blanc <https://cm-valdigne.vda.it/it-it/amministrazione/atti-pubblicazioni/bandi-di-concorso> ;
3. La valutazione di ogni prova d'esame è espressa in decimi. L'ammissione ad ogni prova successiva è subordinata al superamento della prova precedente. Ogni prova si intende superata con una votazione minima di 6/10.

*Examen préliminaire*

1. Les candidats doivent passer un examen préliminaire de français ou d'italien (art. 14) consistant en une épreuve écrite et un une épreuve orale sur des sujets relevant du domaine quotidien et du domaine professionnel. Ayant déclaré dans leur candidature la langue qu'ils entendent utiliser pour les épreuves de sélection visées à l'art. 15 de l'avis intégral, les candidats doivent subir ledit examen dans l'autre langue, selon les modalités visées aux délibérations du Gouvernement régional n° 4660 du 3 décembre 2001 et n° 1501 du 29 avril 2002.

*Épreuves de la procédure de sélection*

1. Les épreuves d'examen de la procédure de sélection, art. 15 de l'avis intégral, sont les suivantes :
  - a) Une épreuve pratique consistant dans:
    - ✓ la reconnaissance et la mise en œuvre d'éléments de signalisation routière horizontale et verticale;
    - ✓ la réalisation des travaux d'entretien des routes, de biens public et de l'entretien ordinaire des véhicules;
    - ✓ l'utilisation et l'entretien de l'outillage (tronçon-neuse, débroussailleuse, torche de soudage et compresseur);
    - ✓ la conduite d'un véhicule (poids inférieur à 3,5 tonnes) sur un parcours routier défini par la commission d'examen, avec simulation de situations qui peuvent se vérifier et avec présentation des règles de sécurité à respecter;
  - b) Une épreuve orale portant sur:
    - ✓ les matières de l'épreuve pratique ;
    - ✓ les éléments essentiels du nouveau code de la route, à savoir les dispositions générales visées au titre I et les dispositions relatives à la construction et à la protection des routes visées au titre II ;
    - ✓ a loi régionale du 7 décembre 1998, n. 54 «Système des autonomies en Vallée d'Aoste», le fonctionnement des Communes et des organes communaux (artt. de 18 à 30 quater1);
    - ✓ décret législatif 81/2008 «Dispositions en matière de sécurité sur les lieux de travail», limité au titre III, «Utilisation des équipements de travail et des dispositifs de protection individuelle» (artt. 69 à 79);
    - ✓ code de conduite des fonctionnaires des collectivités et organismes publics visés au premier alinéa de l'art. 1<sup>er</sup> de loi régionale n. 22/2010 délibération du Gouvernement régional n. 1378 du 27/11/2023.
2. La liste des candidats admis à chacune des épreuves est publiée sur le site institutionnel de l'Unité des Communes valdôtaines Valdigne - Mont-Blanc, à l'adresse <https://cm-valdigne.vda.it/it-it/amministrazione/atti-pubblicazioni/bandi-di-concorso> ;
3. Les notes sont exprimées en dixièmes. L'admission à chaque épreuve est subordonnée à la réussite de l'épreuve précédente. Pour réussir chacune des épreuves, les candidats doivent obtenir une note d'au moins 6/10.

*Sede e data delle prove*

1. Il diario e il luogo delle prove (art. 16) sono pubblicati sul sito istituzionale dell'Unité des Communes valdôtaines Valdigne – Mont-Blanc <https://cm-valdigne.vda.it/it-it/amministrazione/atti-pubblicazioni/bandi-di-concorso> ;
2. Le prove di accertamento linguistico (art. 14) avranno luogo secondo il seguente calendario:
  - PROVA SCRITTA: lunedì 8 giugno 2026, ore 09:00 (luogo da definire);
  - PROVA ORALE: lunedì 8 giugno 2026, ore 15:00 (luogo da definire), l'eventuale prosecuzione sarà comunque il giorno mercoledì 10 giugno 2026, ore 14:00;
3. La data di pubblicazione ha valore di comunicazione diretta ai destinatari ai fini del rispetto del termine dei 15 giorni di preavviso da garantire ai candidati.
4. Ai candidati non saranno inviate lettere di convocazione.

*Presentazione delle domande*

1. La domanda di partecipazione alla procedura dovrà essere prodotta a pena di esclusione tramite la specifica procedura telematica entro il 30° giorno dalla data di pubblicazione dell'estratto del bando sul Bollettino Ufficiale della Valle d'Aosta.
2. La graduatoria ha validità triennale decorrente dalla data di approvazione.
3. La domanda di ammissione dev'essere prodotta esclusivamente tramite procedura telematica seguendo la procedura di registrazione e di compilazione della domanda online.
4. Il bando integrale inerente la procedura selettiva è pubblicato sul sito istituzionale dell'Unité des Communes valdôtaines Valdigne – Mont-Blanc <https://cm-valdigne.vda.it/it-it/amministrazione/atti-pubblicazioni/bandi-di-concorso> .

La Segretaria  
Matilde TANGO

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista

**BANDI E AVVISI E BANDI DI GARA**

**PRESIDENZA DELLA REGIONE**

**Avviso di gara per la vendita di beni immobili di proprietà della Regione autonoma Valle d'Aosta.**

LA STRUTTURA ESPROPRIAZIONI,  
VALORIZZAZIONE DEL PATRIMONIO, CONTRATTI  
PUBBLICI E CASA DA GIOCO

rende noto che

in attuazione di quanto previsto:

*Lieu et date des épreuves*

1. Le lieu et la date des épreuves (art.16) seront publiés sur le site institutionnel de l'Unité des Communes valdôtaines Valdigne - Mont-Blanc, à l'adresse <https://cm-valdigne.vda.it/it-it/amministrazione/atti-pubblicazioni/bandi-di-concorso> ;
2. L'examen préliminaire de langue visé à l'art. 14 de l'avis intégral se déroulera selon le calendrier suivant:
  - ÉPREUVE ÉCRITE : lundi 8 juin 2026, 09h00 (lieu à définir);
  - ÉPREUVE ORALE : lundi 8 juin 2026, 15h00 (lieu à définir), ainsi qu'éventuellement le mercredi 10 juin 2026, 14h00;
3. La publication sur le site vaut notification aux candidats aux fins du respect du délai de quinze jours de préavis devant leur être garanti.
4. Les candidats ne recevront donc aucune lettre de convocation.

*Candidatures*

1. Les candidatures doivent être posées dans les trente jours à compter de la date de publication du présent extrait au Bulletin officiel de la Région.
2. La liste d'aptitude est valable pendant trois ans à compter de la date de son approbation.
3. Les candidatures doivent être posées exclusivement selon les procédures d'enregistrement et de rédaction en ligne prévues.
4. L'avis intégral est publié sur le site institutionnel de l'Unité des Communes valdôtaines Valdigne - Mont-Blanc, à l'adresse <https://cm-valdigne.vda.it/it-it/amministrazione/atti-pubblicazioni/bandi-di-concorso> .

La secrétaire  
Matilde TANGO

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur

**AVIS D'APPEL D'OFFRES**

**PRÉSIDENTE DE LA RÉGION**

**Avis de vente de biens immeubles appartenant à la Région autonome Vallée d'Aoste.**

LA STRUCTURE « EXPROPRIATIONS,  
VALORISATION DU PATRIMOINE, CONTRATS  
PUBBLICS ET MAISON DE JEU »

donne avis de ce qui suit :

En application :

- dall'Allegato 1 alla legge regionale 23 dicembre 2025, n. 30 "Bilancio di previsione finanziario della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste per il triennio 2026/2028" recante il "Piano delle alienazioni e valorizzazioni immobiliari", contenente l'elenco aggiornato dei beni immobili di proprietà regionale non più strumentali all'esercizio delle funzioni istituzionali della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste;
- dalla deliberazione n. 487 in data 23 aprile 2018 con la quale la Giunta regionale ha previsto la vendita di alcuni beni ritenuti non più strumentali all'esercizio delle funzioni istituzionali della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste;

richiamato il provvedimento dirigenziale n. 1613 in data 25 marzo 2026 che ha approvato il testo del presente avviso di gara e della documentazione predisposta per la relativa partecipazione;

In data martedì, 19 maggio 2026, alle ore 10,30

presso la saletta riunioni sita al quinto piano del Palazzo regionale, Piazza Deffeyes, 1, Aosta, si terrà la gara pubblica, presieduta dal dirigente della Struttura Espropriazioni, valorizzazione del patrimonio, contratti pubblici e Casa da gioco, designato con decreto del Presidente della Regione n. 103 in data 18 marzo 2026, assistito da un segretario verbalizzante per la vendita del seguente bene immobile:

LOTTO 15 – Fabbricato "Villa est e villa ovest"  
(Il n. identificativo del Lotto corrisponde al n. dell'immobile inserito nel Piano delle alienazioni e valorizzazioni immobiliari approvato dal Consiglio regionale con legge regionale 23 dicembre 2025, n. 30 "Bilancio di previsione finanziario della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste per il triennio 2026/2028")

- du plan des aliénations et des valorisations immobilières visé à l'annexe 1 de la loi régionale n° 30 du 23 décembre 2025 (Budget prévisionnel 2026/2028 de la Région autonome Vallée d'Aoste) et comportant la liste des biens immeubles appartenant à la Région qui ne sont plus utiles à l'exercice des fonctions institutionnelles de celle-ci ;
- de la délibération du Gouvernement régional n° 487 du 23 avril 2018, par laquelle ce dernier a prévu la vente des biens qui ne sont plus utiles à l'exercice des fonctions institutionnelles de la Région ;

Rappelant l'acte du dirigeant n° 1613 du 25 mars 2026 portant approbation du présent avis et de la documentation y afférente,

le mardi 19 mai 2026, à 10 h 30,

dans la petite salle des réunions située au cinquième étage du Palais régional – 1, place Deffeyes – Aoste, il sera procédé à la vente du bien immeuble indiqué ci-dessous, sous la présidence du dirigeant de la structure « Expropriations, valorisation du patrimoine, contrats publics et Maison de jeu », nommé par l'arrêté du président de la Région n° 103 du 18 mars 2026 et secondé par le secrétaire :

LOT 15 – Ensemble immobilier « Villa Est e Villa Ovest »  
(Le numéro du lot correspond au numéro identifiant le bien immeuble concerné dans le plan des aliénations et des valorisations immobilières approuvé par la LR n° 30/2025)

COMUNE: Cogne // Commune: Cogne



Localizzazione: località Boutillière

Estremi catastali: Terreni F. 42 nn. 315-321-325-339/p-340-341-342-346/p-459-460-461-489-613/p-614-616-617-618-619/p-621-622-623 Fabbricati F. 42 n. 460, 461 subb. 1-2-4-5-7-8-9-11 (ex 3 e 10)

Zona Urbanistica: Af1 Edificio B (Documento) e corte F1-ri16

Categoria catastale fabbricati: A2-A3-A8

Superficie commerciale fabbricato: Villa ovest mq. 503 e Villa est mq. 1247

Superficie catastale terreni: mq. 16.432,00

Prezzo a base d'asta: Euro 3.593.137,00

Adresse : Hameau de Boutillière

Références cadastrales : Terrains : feuille 42, parcelles 315, 321, 325, 339/p., 340, 341, 342, 346/p., 459, 460, 461, 489, 613/p., 614, 616, 617, 618, 619/p., 621, 622 et 623 – Bâti-ments : feuille 42, parcelles 460 et 461, sub. 1, 2, 4, 5, 7, 8, 9 et 11 (ex 3 et 10)

Zone urbanistique : Af1, bâtiment B (Documento), cour F1-ri16

Catégorie cadastrale : A2, A3 et A8

Surface utile du bâtiment : Villa Ovest : 503 m<sup>2</sup> ; Villa Est : 1 247 m<sup>2</sup>

Surface cadastrale des terrains : 16 432 m<sup>2</sup>

Mise à prix : 3 593 137 euros

Cauzione del 10%: Euro 359.313,70

Aumento minimo: Euro 30.000,00

Descrizione: Due fabbricati dei primi del '900 in condizioni manutentive complessivamente buone, con finiture di particolare pregio architettonico. Gli impianti necessitano di adeguamento alla normativa vigente. Villa Ovest ha una superficie commerciale di circa mq 503, si sviluppa in 3 piani fuori terra, oltre all'interrato. Villa Est ha una superficie commerciale di circa mq. 1.247, si sviluppa in 4 piani fuori terra oltre ad un piano interrato; presenta diversi elementi di interesse come l'apertura tipo bow window. I fabbricati sono circondati da un'area verde "Parco" di oltre mq 15.000. Esito negativo della verifica dell'interesse culturale ai sensi del decreto legislativo 22 gennaio 2004, n. 42 (Codice dei beni culturali), con prescrizioni al PRG. In caso di aggiudicazione la redazione dell'APE è posta a carico dell'acquirente.

## MODALITÀ DI GARA E CONDIZIONI DI VENDITA

### ART. 1 CONDIZIONI GENERALI

1. La gara è relativa al Lotto, come individuato, comprensivo/e di eventuali pertinenze ed accessori.
2. Il Responsabile del procedimento è il dott. Erik Rosset, dirigente della Struttura Espropriazioni, valorizzazione del patrimonio, contratti pubblici e Casa da gioco.
3. Le modalità di svolgimento e di partecipazione alla gara sono regolamentate dal presente avviso di gara, nonché dai relativi allegati, che i partecipanti sono tenuti a conoscere preventivamente alla presentazione dell'offerta. Eventuali richieste di informazioni sulla procedura di gara, sui beni posti in vendita, ivi compresi i sopralluoghi, potranno essere richiesti al responsabile del procedimento (email: e.rosset@regione.vda.it; u-patrimonio@regione.vda.it; tel. 0165/273545; PEC: legislativo\_legale@pec.regione.vda.it).
4. Eventuali comunicazioni, aggiornamenti, rettifiche riguardo al contenuto del presente Avviso di gara saranno comunicati mediante pubblicazione nella pagina del sito Internet della Regione autonoma Valle d'Aosta [www.regione.vda.it](http://www.regione.vda.it), percorso: canale tematico *Espropriazioni e Patrimonio, sezione Valorizzazione del patrimonio*, rubrica *La Regione vende*, contenente l'avviso di gara, lo schema d'offerta d'acquisto, la dichiarazione sostitutiva ai sensi e per gli effetti degli articoli 46, 47 e 76 del D.P.R. 445/2000, il modello della richiesta di sopralluogo, planimetrie e documentazione relativa al Lotto posto in vendita.
5. La presente gara di vendita è regolata, per quanto non espressamente previsto dal presente avviso, dalle disposizioni di cui alla legge regionale 10 aprile 1997, n. 12 (*Regime dei beni della Regione autonoma Valle d'Aosta*), al capo III sez. I del regio decreto 23 maggio 1924, n. 827 (*Regolamento per l'amministrazione del patrimonio e per la contabilità generale dello Stato*), e alla legge 24 dicembre 1908, n. 783, concernente la unificazione dei sistemi di alienazione e di amministrazione dei beni patrimoniali dello Stato.

Cautionnement (10 p. 100) : 359 313,70 euros

Incrément minimum : 30 000 euros

Description : Il s'agit de deux bâtiments du début du XX<sup>e</sup> siècle en assez bon état, avec des finitions de valeur architecturale particulière. Les installations doivent être mises aux normes. Villa Ovest a une surface utile de quelque 503 m<sup>2</sup> et se compose de trois étages hors terre et d'un sous-sol. Villa Est a une surface utile de quelque 1 247 m<sup>2</sup>, se compose de quatre étages hors terre et d'un sous-sol et présente différents éléments de valeur (bow-windows). Les deux bâtiments sont entourés par un parc de plus de 15 000 m<sup>2</sup>. L'ensemble immobilier ne revêt aucun intérêt culturel au sens du décret législatif n° 42 du 22 janvier 2004 (Code des biens culturels) comportant une mention au plan régulateur général communal. En cas d'adjudication, le coût de l'attestation de prestation énergétique (APE) est à la charge de l'acheteur.

## MODALITÉS ET CONDITIONS DE VENTE

### ART. 1<sup>er</sup> CONDITIONS GÉNÉRALES

1. La vente a lieu pour le lot indiqué ci-dessus avec ses éventuels accessoires et annexes.
2. Le responsable de la procédure est le dirigeant de la structure « Expropriations, valorisation du patrimoine, contrats publics et Maison de jeu », Erik Rosset.
3. Les modalités de déroulement de la vente et de participation à celle-ci sont régies par le présent avis et par les annexes y afférentes, que les intéressés sont tenus de connaître avant de présenter leur offre. Toute demande de renseignements sur la procédure de vente, sur les biens concernés et sur les visites des lieux doit être adressée au responsable de la procédure (courriel : e.rosset@regione.vda.it, u-patrimonio@regione.vda.it ; tél. 01 65/27 35 45 ; PEC : legislativo\_legale@pec.regione.vda.it).
4. Toute communication, mise à jour ou rectification au sujet du présent avis sera publiée sur le site internet de la Région [www.regione.vda.it](http://www.regione.vda.it), à la page « La Regione vende » de la section « Valorizzazione del patrimonio » du secteur d'activité « Espropriazioni e Patrimonio », où tout intéressé pourra trouver le présent avis de vente, le modèle d'offre, le modèle de déclaration tenant lieu de certificat au sens et aux fins des art. 46, 47 et 76 du décret du président de la République n° 445 du 28 décembre 2000, le modèle de demande de visite des lieux, ainsi que la documentation et les plans relatifs au lot mis en vente.
5. Pour tout ce qui n'est pas expressément prévu par le présent avis, la procédure de vente en question est régie par les dispositions de la loi régionale n° 12 du 10 avril 1997 (Dispositions en matière de biens de la Région autonome Vallée d'Aoste), de la première section du chapitre III du décret du roi n° 827 du 23 mai 1924 (Règlement pour l'administration du patrimoine et pour la comptabilité générale de l'État) et de la loi n° 783 du 24 décembre 1908 portant unification des systèmes d'aliénation et d'administration des biens patrimoniaux de l'État.

6. Il Lotto è alienato a corpo e non a misura, nello stato di fatto e diritto in cui si trova compresi eventuali oneri attivi e passivi, servitù continue e discontinue, apparenti e non apparenti. Non vi sarà luogo ad azione per lesione, né ad aumento o diminuzione del prezzo, per qualunque materiale errore nella descrizione dei beni posti in vendita, o nella determinazione del prezzo a base d'asta, nella indicazione della superficie, dei confini, dei numeri di mappa e coerenze, e per qualunque differenza. La Regione non assume altra obbligazione o garanzia, se non per il fatto di sofferta evizione, nel qual caso il compenso spettante al compratore sarà limitato al puro rimborso del prezzo corrisposto e della garanzia di cui all'articolo 3. Ove l'evizione fosse parziale, il compratore non avrà diritto che al rimborso della quota del prezzo e delle spese corrispondente alla parte evitta, escluso qualsiasi altro maggiore od accessorio compenso. La Regione è esonerata dalla garanzia per vizi e dalla consegna dei documenti relativi alla regolarità urbanistica-edilizia, in conformità alla disciplina speciale delle alienazioni pubbliche.
7. La gara sarà tenuta mediante presentazione di offerte segrete in aumento rispetto al prezzo a base d'asta.
8. Si intende che chi presenta una offerta:
- abbia preso conoscenza della situazione di fatto e di diritto dell'immobile, come "visto e piaciuto", accettandola integralmente;
  - accetti integralmente la situazione urbanistica ed edilizia in essere del bene per cui viene presentata l'offerta, assumendo tutti gli eventuali oneri, rischi e spese nessuno escluso (ivi compresi spese e oneri necessari a provvedere alle necessarie rettifiche, variazioni e frazionamenti catastali, laddove necessari), con esonero da ogni responsabilità per la Regione autonoma Valle d'Aosta, senza che possano essere fatte eccezioni o riserve, anche in caso di difformità rispetto a quanto indicato nell'Avviso e nella documentazione allegata; spetta pertanto all'interessato all'acquisto provvedere alle verifiche necessarie presso i competenti uffici del Comune e/o dell'Agenzia delle Entrate;
  - accetti, in caso di aggiudicazione del bene, che qualsiasi onere, incombenza e spesa anche accessori (quali la rimozione di materiali, arredi e rifiuti lasciati presso gli edifici, bolli, imposte, tasse, onorari e spese notarili, eventuali certificazioni, compreso l'attestato energetico, laddove non già disponibile) relativi alla vendita dell'immobile siano interamente a suo carico;
  - conosca e accetti integralmente le condizioni contenute nel presente avviso.

ART. 2  
MODALITÀ DI PARTECIPAZIONE

1. Ai fini della partecipazione alla gara, gli interessati dovranno far pervenire, a pena di esclusione, l'offerta economica di cui al punto 7 delle condizioni generali di cui all'articolo 1, unitamente alla documentazione di seguito riportata, all'Ufficio Protocollo del Dipartimento Legislativo, affari di Prefettura e patrimonio, sito in Aosta,

6. Le lot est vendu à forfait et non pas à l'unité de mesure, dans l'état de fait et de droit où il se trouve, avec toute éventuelle charge active et passive et servitude continue et discontinue, apparente ou non. Les fautes matérielles dans la description des biens mis en vente, dans la fixation de la mise à prix ou dans l'indication des surfaces, des limites, des numéros de parcelle et de leur cohérence avec la situation effective des biens et les discordances ne donneront lieu à aucune action en lésion ni à l'augmentation/diminution du prix. La Région ne prend en charge aucune obligation ou garantie sauf en cas d'éviction de l'acheteur ; dans une telle occurrence, celui-ci a uniquement droit au remboursement du prix payé et du cautionnement visé à l'art. 3. En cas d'éviction partielle, l'acheteur n'a droit qu'au remboursement de la part de prix et de frais qui correspond à la partie évincée, toute majoration ou somme accessoire étant exclue. La Région est exonérée de la garantie pour défauts et de la présentation des documents relatifs à la conformité aux règles d'urbanisme et de construction, dans le respect de la réglementation spéciale en matière d'aliénations publiques.
7. La vente a lieu suivant la méthode de l'enchère à l'aveugle.
8. Il est entendu que tout offrant :
- A pris connaissance de la situation de fait et de droit du bien immeuble pour lequel il soumissionne et l'accepte intégralement ;
  - Accepte intégralement l'état de fait – du point de vue urbanistique et architectural – du bien immeuble pour lequel il soumissionne et prend en charge tous les risques, obligations et coûts y afférents (y compris les frais de rectification et de modification des données cadastrales et de fractionnement qui s'avèreraient nécessaires), la Région étant exonérée de toute responsabilité, sans exceptions ou réserves, même en cas de non-conformité du bien en cause aux indications du présent avis et de la documentation annexée à celui-ci ; l'offrant est donc tenu d'effectuer les vérifications nécessaires auprès des bureaux de la Commune et/ou de l'Agence des impôts ;
  - Accepte de prendre entièrement en charge, en cas d'adjudication, les obligations, frais et dépenses, même accessoires (frais pour l'enlèvement des matériaux et des déchets abandonnés dans les immeubles, droits de timbre, impôts, taxes, honoraires, frais de notaire et frais d'établissement des éventuels certificats, y compris l'APE, non encore disponibles) relatifs à l'achat du bien immeuble en cause ;
  - A pris connaissance des conditions prévues par le présent avis et les accepte intégralement.

ART. 2  
MODALITÉS DE PARTICIPATION

1. Aux fins de la participation à la vente, les intéressés doivent faire parvenir, sous peine d'exclusion, l'offre visée au septième alinéa de l'art. 1<sup>er</sup> et la documentation indiquée ci-dessous au bureau de l'enregistrement du Département législatif, services de préfecture et patrimoine, situé à Aoste, 1, place A. Deffeyes, au plus tard

- Piazza Deffeyes n. 1, entro le ore 12,00 del giorno antecedente al giorno previsto per la gara.
2. L'offerta potrà essere consegnata, alternativamente:
    - a) a mano presso il sopramenzionato Ufficio; prova del deposito sarà fornita mediante il rilascio di apposita ricevuta;
    - b) recapitate a mezzo di raccomandata A/R. In ogni caso farà fede il timbro della data di ricevuta e l'orario posto dall'Ufficio ricevente. Non avrà alcun rilievo la data di spedizione della raccomandata;
  3. L'Amministrazione è esente da responsabilità per il mancato o ritardato recapito o consegna del plico, qualunque sia la causa che lo abbia determinato.
  4. Non sono ammesse offerte per telegramma, posta elettronica o posta elettronica certificata.
  5. I partecipanti dovranno produrre, a pena di esclusione, la documentazione di seguito riportata:
    - a) dichiarazione sostitutiva (Allegato 1), accompagnata da copia fotostatica di un proprio documento di riconoscimento, da rilasciarsi ai sensi e per gli effetti degli articoli 46, 47 e 76 del D.P.R. 445/2000;
    - b) informativa sulla privacy di cui all'Allegato 2, sottoscritta per presa visione.
    - c) offerta d'acquisto (Allegato 3);
    - d) documentazione in originale attestante l'avvenuta costituzione di una cauzione provvisoria a garanzia dell'offerta, pari al 10% del prezzo a base d'asta, da costituire con le modalità di cui all'articolo 4;
  6. Le offerte possono essere presentate:
    - a) da persona fisica in proprio o a mezzo di mandatario con rappresentanza munito di procura notarile speciale in originale o in copia autentica in competente bollo da inserire all'interno della busta A di cui comma 8, lettera a);
    - b) da persona fisica in rappresentanza di una persona giuridica; in tale caso deve essere inserita all'interno della busta A idonea documentazione, in data non anteriore a tre mesi, che comprovi la sua qualità ed i poteri, nonché la qualificazione del rappresentante (mediante certificato della Camera di Commercio ovvero dichiarazione sostitutiva ai sensi della normativa vigente);
    - c) per conto di una terza persona, con riserva di nominarla, purché l'offerente stesso abbia i requisiti necessari per essere ammesso agli incanti. Entro i cinque giorni lavorativi successivi all'aggiudicazione provvisoria l'offerente deve nominare la persona per conto della quale ha presentato l'offerta; tale dichiarazione non ha effetto se non è accompagnata dall'accettazione della persona nominata. Qualora l'offerente non provveda, nel termine utile, alla nomina, o la persona nominata non accetti o non abbia i requisiti dovuti per concorrere alla gara, l'offerente è considerato, per gli effetti legali, come vero ed unico aggiudicatario. La persona nominata dovrà produrre idonea dichiarazione sostitutiva di certificazione di
- à 12 h du jour précédant la date prévue pour l'ouverture des plis.
2. L'offre peut être remise selon l'une des modalités suivantes :
    - a) Directement au bureau susmentionné, contre délivrance d'un reçu en attestant la réception ;
    - b) Envoi par lettre recommandée avec demande d'avis de réception ; le cachet du bureau postal chargé de délivrer le pli atteste la date et l'heure de réception ; la date d'expédition de la lettre recommandée ne fait pas foi.
  3. La Région décline d'ores et déjà toute responsabilité quant au manque ou au retard de dépôt du pli, indépendamment de la cause l'ayant provoqué.
  4. Les offres par télégramme, par courriel ou par courrier électronique certifié (PEC) ne sont pas admises.
  5. Tout offrant doit produire, sous peine d'exclusion, la documentation indiquée ci-après :
    - a) Déclaration tenant lieu de certificat (annexe 1) au sens et aux fins des art. 46, 47 et 76 du DPR n° 445/2000, assortie d'une photocopie d'une pièce d'identité ;
    - b) Notice sur la protection des données à caractère personnel (annexe 2) signée pour prise de connaissance ;
    - c) Offre d'achat (annexe 3) ;
    - d) Original de l'acte de cautionnement provisoire garantissant le sérieux de l'offre, dont le montant équivaut à 10 p. 100 de la mise à prix, et établi suivant les modalités visées à l'art. 4.
  6. Toute offre peut être déposée :
    - a) Par une personne physique, directement ou par l'intermédiaire d'un représentant muni d'une procuration spéciale notariée dont l'original ou une copie légalisée sur papier timbré doit être joint à l'offre à glisser dans l'enveloppe A visée à la lettre a) du huitième alinéa ;
    - b) Par une personne physique représentant une personne morale ; ladite personne physique doit joindre à l'offre (enveloppe A) les pièces attestant sa qualité, ses pouvoirs et la forme de la société mandataire (certificat de la Chambre de commerce ou déclaration en tenant lieu au sens des dispositions en vigueur) ; lesdites pièces ne doivent pas dater de plus de trois mois ;
    - c) Pour le compte d'une tierce personne, dont l'offrant se réserve de déclarer le nom ; ledit offrant doit réunir les conditions requises pour participer aux ventes publiques. Dans les cinq jours ouvrables qui suivent l'adjudication provisoire audit offrant, celui-ci doit présenter une déclaration attestant le nom de la personne pour le compte de laquelle il a déposé l'offre ; ladite déclaration ne déploie aucun effet si elle n'est pas assortie de l'acceptation de l'adjudication en cause par la personne en question. Au cas où l'offrant ne déclarerait pas dans le délai prescrit le nom de ladite personne ou que cette dernière n'accepterait pas l'adjudication ou encore ne réunirait pas les conditions requises, l'offrant est considéré, de plein

cui al punto 5, lettera a) (Allegato 1). Qualora l'aggiudicatario non faccia la dichiarazione nel termine e nei modi prescritti o dichiari persone incapaci di contrarre o non legittimamente autorizzate o le persone dichiarate non accettino l'aggiudicazione, l'offerente sarà considerato, a tutti gli effetti di legge, come vero ed unico aggiudicatario.

7. Il plico contenente l'offerta, chiuso e controfirmato sui lembi di chiusura e fatto pervenire con le modalità e secondo i termini sopra specificati dovrà, a pena di nullità, recare sull'esterno, oltre alle generalità e l'indirizzo del mittente, il codice fiscale (nel caso di persona fisica) o la partita IVA (in caso di persona giuridica), la dicitura

“NON APRIRE- OFFERTA DI ACQUISTO PER LA GARA DEL GIORNO 19 MAGGIO 2026 - LOTTO 15”

ed essere indirizzato alla “REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA - STRUTTURA ESPROPRIAZIONI, VALORIZZAZIONE DEL PATRIMONIO, CONTRATTI PUBBLICI E CASA DA GIOCO, PIAZZA DEFFEYES, N. 1, 11100 AOSTA”.

8. Tale plico dovrà contenere al suo interno, a pena di esclusione, due buste chiuse e controfirmate sui lembi di chiusura, recanti l'intestazione del mittente e la dicitura, rispettivamente:

Busta A - “DOCUMENTI” (riportare espressamente la dicitura)

Busta B - “OFFERTA per il LOTTO 15” (riportare espressamente la dicitura). In particolare:

- a) nella busta A - “DOCUMENTI” andrà inserita, a pena di esclusione:

1. la documentazione, sottoscritta dalla persona legittimata all'acquisto, di cui all'articolo 2, comma 5, lettera a) (secondo lo schema di cui all'allegato 1), in carta resa legale mediante applicazione di marca da bollo di euro 16,00).

La dichiarazione, sottoscritta dall'offerente/legale rappresentante dell'offerente dovrà, a pena di esclusione, riportare:

- l'indicazione del Lotto interessato;
- le generalità complete (nominativo, indirizzo di residenza, eventuale domicilio se diverso dall'indirizzo di residenza, recapito telefonico, e-mail, PEC) ed il codice fiscale degli offerenti;
- di non essere interdetto, inabilitato o fallito e che a proprio carico non sono in corso procedure per nessuno di tali stati che denotino lo stato di insolvenza o la cessazione dell'attività, fatte salve le disposizioni di cui all'art. 186-bis del R.D. n. 267/1942, modificato dall'art. 33, comma 1, lett. h), d.l. 83/2012;

droit, comme le véritable et unique adjudicataire. La personne nommée par l'offrant doit produire une déclaration tenant lieu de certificat au sens de la lettre b) du cinquième alinéa (annexe 1). Au cas où ladite personne, en sa qualité d'adjudicataire, ne produirait pas la déclaration en cause dans le délai et suivant les modalités prescrits ou mentionnerait dans sa déclaration des personnes non habilitées ou non légalement autorisées à l'effet de passer des contrats ou encore au cas où les personnes mentionnées n'accepteraient pas l'adjudication, l'offrant est considéré, de plein droit, comme le véritable et unique adjudicataire.

7. Le pli contenant l'offre, scellé et contresigné sur les bords de fermeture, doit parvenir suivant les modalités et dans le délai indiqués ci-dessus et porter, sous peine d'exclusion, l'indication de l'expéditeur, son adresse, le code fiscal (s'il s'agit d'une personne physique) ou le numéro d'immatriculation IVA (s'il s'agit d'une personne morale) de l'offrant, ainsi que la mention suivante :

« NON APRIRE - OFFERTA DI ACQUISTO PER LA GARA DEL GIORNO 19 MAGGIO 2026 - LOTTO 15 »

Le pli doit être adressé à « REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA - STRUTTURA ESPROPRIAZIONI, VALORIZZAZIONE DEL PATRIMONIO, CONTRATTI PUBBLICI E CASA DA GIOCO, PIAZZA DEFFEYES, N. 1, 11100 AOSTA ».

8. Le pli doit inclure, sous peine d'exclusion, deux enveloppes scellées, contresignées sur les bords de fermeture et portant l'indication de l'expéditeur ainsi que les mentions suivantes, qui doivent être expressément indiquées telles qu'elles figurent ci-après :

Enveloppe A : « DOCUMENTI »

Enveloppe B : « OFFERTA per il LOTTO 15 ».

Il est précisé ce qui suit :

- a) L'enveloppe A (« DOCUMENTI ») doit contenir, sous peine d'exclusion :

1. La déclaration mentionnée à la lettre a) du cinquième alinéa, établie sur papier timbré (timbre fiscal de 16 euros) suivant le modèle visé à l'annexe 1 et signée par la personne habilitée à l'achat.

Dans celle-ci, l'offrant ou le représentant légal de celui-ci doit, sous peine d'exclusion, déclarer ce qui suit :

- le lot concerné ;
- ses nom, prénom, adresse de résidence et, éventuellement, de domicile (s'ils ne coïncident pas), numéro de téléphone, courriel, PEC et code fiscal ;

- ne pas avoir été déclaré interdit ni inhabilité, ni en état de faillite ni ne faire l'objet d'aucune procédure de déclaration de l'un des états susdits pour insolvabilité ou cessation d'activité, sans préjudice des dispositions de l'art. 186 bis du décret du roi n° 267 du 16 mars 1942, tel qu'il a été modifié par la lettre h) du premier alinéa de l'art. 33 du décret-loi

- di non aver riportato condanne penali da cui derivi, quale pena accessoria, l'incapacità di contrattare con la pubblica amministrazione;
  - che nei propri confronti [e nei confronti dei familiari conviventi di maggiore età, se persona fisica] non sussistono le cause di divieto, di decadenza o di sospensione di cui all'art. 67 del d.lgs. n. 159/2011;
  - che non sono state commesse violazioni gravi, definitivamente accertate, rispetto agli obblighi relativi al pagamento delle imposte e tasse, secondo la legislazione italiana o quella di altro Stato;
  - laddove trattasi di Ditta Individuale/Società/Ente/Associazione/Fondazione:
    1. che la stessa non si trova in stato di fallimento, di liquidazione coatta, di concordato preventivo, fatte salve le disposizioni di cui all'art. 186-bis del R.D. n. 267/1942, modificato dall'articolo 33, comma 1, lett. h), d.l. 83/2012, o sottoposta a procedure concorsuali o a qualunque altra procedura che denoti lo stato di insolvenza o la cessazione dell'attività, e non è destinataria di provvedimenti giudiziari che applicano le sanzioni amministrative di cui al d. lgs. 231/2001;
    2. che non sussistono, per sé stesso e per la Ditta Individuale/Società/Ente/Associazione/Fondazione condanne penali da cui derivi, quale pena accessoria, l'incapacità di contrattare con la pubblica amministrazione;
    3. che nei confronti dei soggetti di cui all'articolo 85 del d.lgs. 159/2001 non sussistono le cause di divieto, di decadenza o di sospensione di cui all'articolo 67 del d.lgs. n. 159/2011;
    4. che non sono state commesse violazioni gravi, definitivamente accertate, rispetto agli obblighi relativi al pagamento delle imposte e tasse, secondo la legislazione italiana o quella di altro Stato
    5. i soggetti per i quali è richiesta la verifica di cui al punto 3
  - di aver visionato tutti i documenti inerenti al presente avviso di gara, di accettarli e di ritenerli interamente definiti e che gli stessi non richiedono interpretazioni e/o spiegazioni tali da interferire sulla presentazione dell'offerta;
  - l'elezione di domicilio;
  - di accettare integralmente la situazione di fatto e di diritto dell'immobile;
- n° 83 du 22 juin 2012 ;
  - ne pas faire l'objet des peines accessoires consistant dans l'impossibilité ou de l'interdiction de passer des contrats avec l'Administration publique ;
  - ne pas se trouver dans l'un des cas d'interdiction, de déchéance ou de suspension visés à l'art. 67 du décret législatif n° 159 du 6 septembre 2011 ; lorsqu'il s'agit d'une personne physique, cette condition doit également être remplie par les membres de sa famille majeurs qui vivent sous son toit ;
  - ne pas avoir commis de violations graves, définitivement constatées, des obligations relatives au paiement des impôts et des taxes, au sens de la législation italienne ou d'un l'État autre que l'Italie ;
  - s'il s'agit d'une entreprise individuelle, d'une société, d'un organisme, d'une association ou d'une fondation :
    1. Ne pas se trouver en état de faillite, ni de liquidation judiciaire, ni de concordat préventif – sans préjudice des dispositions de l'art. 186 bis du décret du roi n° 267/1942, tel qu'il a été modifié par la lettre h) du premier alinéa de l'art. 33 du décret-loi n° 83/2012 – ni ne fait l'objet d'une procédure collective d'apurement du passif, ni de tout autre procédure de déclaration de l'un des états susdits pour insolvabilité ou cessation d'activité et qu'elle/il ne fait pas l'objet d'actes judiciaires appliquant les sanctions administratives visées au décret législatif n° 231 du 8 juin 2001 ;
    2. Ne pas faire l'objet des peines accessoires consistant dans l'impossibilité ou de l'interdiction de passer des contrats avec l'Administration publique ;
    3. Pour ce qui est des acteurs visés à l'art. 85 du décret législatif n° 159/2011, ne pas se trouver dans l'un des cas d'interdiction, de déchéance ou de suspension visés à l'art. 67 dudit décret ;
    4. Ne pas avoir commis de violations graves, définitivement constatées, des obligations relatives au paiement des impôts et des taxes, au sens de la législation italienne ou d'un l'État autre que l'Italie ;
    5. Quels sont les acteurs soumis au contrôle visé au point 3 ;
  - avoir pris connaissance de tous les documents relatifs au présent avis, les accepter et les considérer comme étant entièrement définis et reconnaître que ceux-ci ne comportent aucune interprétation ou explication susceptible d'interférer avec la présentation de l'offre ;
  - le domicile élu ;
  - accepter intégralement l'état de fait et de droit du bien immeuble concerné ;

- |  |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"><li>- di accettare integralmente la situazione urbanistica ed edilizia in essere del bene per cui viene presentata l'offerta, assumendo tutti gli eventuali oneri, rischi e spese nessuno escluso (ivi compresi spese e oneri necessari a provvedere alle necessarie rettifiche, variazioni e frazionamenti catastali, laddove necessari), con esonero da ogni responsabilità per la Regione autonoma Valle d'Aosta, senza che possano essere fatte eccezioni o riserve, anche in caso di difformità rispetto a quanto indicato nell'Avviso e nella documentazione allegata e assumendo a proprio carico le verifiche necessarie presso i competenti uffici del Comune e/o dell'Agenzia delle Entrate;</li><li>- di accettare, in caso di aggiudicazione del bene, che qualsiasi onere, incombenza e spesa anche accessori (quali la rimozione di materiali, arredi e rifiuti lasciati presso gli edifici, bolli, imposte, tasse, onorari e spese notarili, eventuali certificazioni, compreso l'attestato energetico, laddove non già disponibili) relativi alla vendita dell'immobile siano interamente a suo carico;</li><li>- di conoscere e accettare integralmente le condizioni contenute nell'Avviso;</li><li>- l'assenza di cause di incompatibilità o di conflitto di interessi derivanti dalla partecipazione alla procedura;</li><li>- di essere consapevole ed espressamente accettare che, qualora sia successivamente accertato il difetto del possesso dei requisiti prescritti, la Regione procederà alla risoluzione del contratto;</li><li>- di essere informato, ai sensi del d.lgs. 196/2003, che i dati raccolti saranno trattati al solo fine dell'espletamento della presente procedura, come meglio precisato nell'allegato 4 – Informativa privacy;</li></ul> <ol style="list-style-type: none"><li>2. la documentazione di cui all'articolo 2 comma 5, lettera b), contenente l'informativa sulla privacy di cui all'Allegato 2, sottoscritta per presa visione dalla persona legittimata all'acquisto;</li><li>3. la documentazione in originale attestante l'avvenuta costituzione di una cauzione provvisoria a garanzia dell'offerta, pari al 10% del prezzo a base d'asta, da costituire con le modalità di cui all'articolo 4;</li><li>4. l'eventuale documentazione di cui all'articolo 2 comma 6:</li></ol> <p>b) nella busta B - "OFFERTA per il LOTTO 15." dovrà essere inserita:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. l'offerta, come da "Allegato 3", di cui all'articolo 2, comma 5, lettera c).</li></ol> <p>L'offerta di acquisto, dovrà, a pena di esclusione, riportare:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>a) l'indicazione del Lotto interessato;</li></ol> | <ul style="list-style-type: none"><li>- accepter intégralement l'état de fait – du point de vue urbanistique et architectural – du bien immeuble pour lequel il soumissionne et prendre en charge tous les risques, obligations et coûts y afférents (y compris les frais de rectification et de modification des données cadastrales et de fractionnement qui s'avèreraient nécessaires), la Région étant exonérée de toute responsabilité, sans exceptions ou réserves, même en cas de non-conformité du bien en cause aux indications du présent avis et de la documentation annexée à celui-ci ; l'offrant doit également prendre en charge les vérifications nécessaires auprès des bureaux de la Commune et/ou de l'Agence des impôts ;</li><li>- accepter de prendre entièrement en charge, en cas d'adjudication, les obligations, frais et dépenses, même accessoires (frais pour l'enlèvement des matériaux, des mobiliers et des déchets abandonnés dans les immeubles, droits de timbre, impôts, taxes, honoraires, frais de notaire et frais d'établissement des éventuels certificats, y compris l'APE, non encore disponibles) relatifs à l'achat du bien immeuble en cause ;</li><li>- avoir pris connaissance des conditions prévues par le présent avis et les accepter intégralement ;</li><li>- ne se trouver dans aucun des cas d'incompatibilité ou de conflit d'intérêts liés à la participation à la procédure visée au présent avis ;</li><li>- être conscient du fait et accepter expressément qu'au cas où il serait constaté qu'il ne remplit pas les conditions requises, la Région procédera à la résiliation du contrat ;</li><li>- être informé du fait qu'aux termes du décret législatif n° 196 du 30 juin 2003 les données collectées seront uniquement traitées aux fins de la procédure faisant l'objet du présent avis, comme il appert de l'annexe 4 relative à la protection de la vie privée ;</li></ul> <ol style="list-style-type: none"><li>2. La notice visée à la lettre b) du cinquième alinéa, concernant la protection des données à caractère personnel (annexe 2) et signée pour prise de connaissance par la personne habilitée à l'achat ;</li><li>3. L'original de l'acte de cautionnement provisoire garantissant le sérieux de l'offre, dont le montant équivaut à 10 p. 100 de la mise à prix, et établi suivant les modalités visées à l'art. 4 ;</li><li>4. Éventuellement, la documentation visée au sixième alinéa ;</li></ol> <p>b) L'enveloppe B (« OFFERTA per il LOTTO 15 ») doit contenir :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. L'offre d'achat évoquée à la lettre c) du cinquième alinéa et établie suivant le modèle visé à l'annexe 3.<br/>Dans celle-ci, l'offrant doit, sous peine d'exclusion, indiquer ce qui suit :<ol style="list-style-type: none"><li>a) Le lot concerné ;</li></ol></li></ol> |
|--|---|

- b) le generalità complete (nominativo, indirizzo di residenza, eventuale domicilio se diverso dall'indirizzo di residenza, recapito telefonico, e-mail, PEC) ed il codice fiscale del/degli offerenti;
  - c) il prezzo offerto espresso in cifre e in lettere; in caso di discordanza prevarrà l'importo più vantaggioso per la Regione;
  - d) la dichiarazione di irrevocabilità della proposta di acquisto, da ritenersi vincolante e irrevocabile sino all'esito della procedura e, in caso di aggiudicazione, per un ulteriore periodo di 180 (centottanta) giorni dalla data di aggiudicazione provvisoria.
9. Le offerte pervenute in maniera non conforme alle prescrizioni sopra specificate saranno ritenute nulle. Sono pertanto esclusi dalla gara i concorrenti che abbiano presentato offerte non conformi al presente avviso, che presentino offerte condizionate o espresse in modo indeterminato o con riferimento ad altra offerta. Le offerte non dovranno recare, a pena di nullità cancellazioni, aggiunte e/o correzioni, salvo che queste non siano espressamente approvate con postilla sottoscritta dall'offerente. Non saranno ammesse offerte aggiuntive e/o sostitutive. L'esclusione non dà luogo ad alcun indennizzo o rimborso, salvo la restituzione della cauzione.

### ART. 3

#### MODALITÀ DI SVOLGIMENTO DELLA GARA

1. La Commissione di gara è composta dal Presidente e da un segretario verbalizzante.
2. Il Presidente, assistito dal segretario verbalizzante, il giorno 19 maggio 2026, alle ore 10,30, apre i plichi pervenuti ed esamina la documentazione allegata agli stessi.
3. Si procede, preliminarmente all'apertura della busta A-DOCUMENTI. Al termine dell'apertura e dell'esame del contenuto della busta A, il Presidente dichiara, verbalizzandolo, le eventuali esclusioni.
4. Successivamente, si procede all'apertura della busta B-OFFERTA. Il Presidente legge ad alta ed intelligibile voce le offerte.
5. L'aggiudicazione ha luogo in favore di colui che avrà presentato la maggiore offerta e avrà luogo anche quando vi fosse una sola offerta valida. Non appena concluse le operazioni, verrà redatta, con apposito verbale, la graduatoria delle offerte valide presentate sulla base del prezzo offerto.
6. Laddove all'ora prevista per l'apertura della gara (ore 10,30) non sia pervenuta alcuna offerta, la gara sarà dichiarata deserta.
7. Sono ammesse solo offerte in aumento rispetto alla base

- b) Ses nom, prénom, adresse de résidence et, éventuellement, de domicile (s'ils ne coïncident pas), numéro de téléphone, courriel, courrier électronique certifié (*posta elettronica certificata – PEC*) et code fiscal ;
  - c) Le prix offert, exprimé en chiffres et en lettres ; en cas de différence entre le prix exprimé en chiffres et celui exprimé en lettres, c'est l'indication la plus avantageuse pour la Région qui est retenue ;
  - d) Le caractère irrévocable de l'offre, considérée comme contraignante jusqu'à l'issue de la procédure et, en cas d'adjudication, pendant 180 (cent quatre-vingts) jours supplémentaires à compter de la date d'adjudication provisoire.
9. Les offres qui ne respectent pas les prescriptions énoncées ci-dessus sont considérées comme nulles. Est, donc, exclu tout offrant dont l'offre n'est pas conforme au présent avis, est conditionnée ou formulée d'une manière imprécise ou se rapporte à une autre offre. Tout effacement, ajout et/ou correction entraîne la nullité de l'offre, sauf s'il est expressément approuvé par une note signée par l'offrant. Les offres complémentaires et/ou substitutives ne sont pas admises. L'exclusion n'ouvre droit ni à indemnisation ni à remboursement, à l'exception du remboursement du cautionnement.

### ART. 3

#### MODALITÉS DE DÉROULEMENT DE LA VENTE

1. La commission d'adjudication se compose du président et du secrétaire dressant le procès-verbal.
2. Le 19 mai 2026, à 10 h 30, le président, secondé par ledit secrétaire, procède à l'ouverture des plis et à l'examen de la documentation qu'ils contiennent.
3. Il procède, tout d'abord, à l'ouverture de l'enveloppe A (« DOCUMENTI »). Après avoir examiné le contenu de l'enveloppe A, le président déclare et fait consigner au procès-verbal l'éventuelle exclusion.
4. Il ouvre, ensuite, l'enveloppe B (« OFFERTA »). Le président lit chaque offre à haute et intelligible voix.
5. L'adjudication a lieu en faveur du plus offrant, même en cas de présentation d'une seule offre valable. Dès que les opérations susmentionnées s'achèvent, il est procédé à la rédaction d'un procès-verbal établissant, sur la base des prix proposés, le classement des offres valables.
6. Si aucune offre n'a été présentée à l'heure d'ouverture de la séance de vente (10 h 30), la vente est déclarée infructueuse.
7. Seules les offres à la hausse par rapport à la mise à prix

d'asta indicata. Per ciascun Lotto è previsto un aumento minimo specificatamente indicato. Non saranno accettate offerte inferiori allo stesso. Non sono ammesse offerte condizionate o espresse in modo indeterminato o con semplice riferimento ad un'altra offerta propria o di altri.

8. Non è consentita la presentazione da parte del medesimo soggetto di più offerte per il medesimo Lotto.
9. Quando due o più concorrenti avanzino la stessa offerta ed essa sia accettabile, si procede nella medesima seduta ad una licitazione fra gli stessi con il metodo delle offerte segrete. Questi ultimi formuleranno una nuova offerta, in aumento rispetto alla precedente, su un foglio in carta semplice datato e sottoscritto, da inserirsi all'interno di una busta chiusa sulla quale dovrà essere riportato il nominativo dell'offerente e la scritta "AVVISO DI GARA DEL \_\_\_\_\_ 2026. OFFERTA PER IL LOTTO 15". Consegnate le buste al Presidente della Commissione di gara, quest'ultimo procederà all'apertura delle medesime, dichiarando aggiudicatario colui che risulterà il miglior offerente. Ove nessuno dei concorrenti accetti di migliorare l'offerta, ovvero la nuova offerta risulti nuovamente di pari importo, l'aggiudicatario verrà scelto tramite sorteggio nella medesima seduta. Ove invece i concorrenti che hanno prodotto la stessa offerta, o uno di essi, non fossero presenti, saranno invitati a partecipare ad una licitazione privata che si svolgerà il giorno e nel luogo che saranno successivamente comunicati. Gli invitati dovranno formulare una nuova offerta, in aumento rispetto alla precedente, da consegnare secondo le modalità che verranno indicate, entro la data stabilita dal Presidente. La licitazione è valida anche in presenza di una sola offerta al rialzo. In caso di rifiuto da parte degli invitati a migliorare l'offerta, ovvero le nuove offerte risultino nuovamente di pari importo, l'aggiudicatario verrà scelto tramite sorteggio nella medesima seduta.

#### ART. 4 GARANZIA

1. La cauzione prevista per ciascun Lotto, pari al 10% del prezzo a base d'asta, deve essere costituita mediante assegno circolare non trasferibile, intestato al "Tesoriere Regione autonoma Valle d'Aosta" da allegare, a pena di esclusione, all'interno della busta A.
2. La cauzione è posta a garanzia della corretta partecipazione alla gara e garantisce la Regione autonoma Valle d'Aosta nel caso non si addivenga all'atto di compravendita, per rinuncia, mancato rispetto delle tempistiche previste per la stipulazione dell'atto di compravendita, dichiarazioni non veritiere o altra causa imputabile all'aggiudicatario, successivamente all'aggiudicazione definitiva.
3. In caso di aggiudicazione, l'assegno circolare versato a titolo di cauzione verrà restituito in occasione della sottoscrizione del rogito notarile.
4. La restituzione della cauzione ai concorrenti non aggiudicatari è prevista al termine della gara, laddove presenti, o tramite invio postale, salvo diverso accordo tra le parti.

sont admises. L'incrément minimum pour le lot en question est explicitement indiqué dans la description de celui-ci. Tout incrément inférieur au minimum est refusé. Aucune offre conditionnée ou formulée d'une manière imprécise ou se rapportant à une autre offre présentée par quelque offrant que ce soit n'est admise.

8. Le même soumissionnaire ne peut pas présenter plusieurs offres pour le même lot.
9. En cas d'offres valables d'un montant identique classées premières ex æquo, il est procédé, au cours de la même séance, à un marché de gré à gré, suivant la méthode de l'enchère à l'aveugle. Tout offrant concerné formule une nouvelle offre à la hausse par rapport à la précédente en l'écrivant sur un simple papier daté et signé, à glisser dans une enveloppe qui doit être scellée et porter le nom de l'offrant et la mention « AVVISO DI GARA DEL \_\_\_\_\_ 2026. OFFERTA PER IL LOTTO 15 ». Après avoir reçu les enveloppes en question, le président de la commission d'adjudication les ouvre et déclare le plus offrant. Au cas où aucun offrant n'accepterait d'améliorer son offre ou que les nouvelles offres seraient à nouveau égales, l'adjudicataire est sélectionné par tirage au sort au cours de la même séance. Si un ou plusieurs des offrants ayant proposé la même offre ne sont pas présents, ils sont invités à participer à un marché de gré à gré au jour et à l'endroit qui leur seront communiqués par la suite. Les offrants en question devront formuler une nouvelle offre à la hausse par rapport à la précédente et la remettre suivant les modalités qui leur seront communiquées et dans le délai établi par le président de la commission d'adjudication. Le marché de gré à gré est valable même en cas de présentation d'une seule offre à la hausse. Au cas où aucun offrant n'accepterait d'améliorer son offre ou que les nouvelles offres seraient à nouveau égales, l'adjudicataire est sélectionné par tirage au sort au cours de la même séance.

#### ART. 4 GARANTIE

1. Tout offrant doit glisser dans l'enveloppe A un chèque de banque non endossable au nom de « Tesoriere Regione autonoma Valle d'Aosta », d'un montant équivalant à 10 p. 100 de la mise à prix, à titre de cautionnement, et ce, sous peine d'exclusion.
2. Le cautionnement garantit le sérieux de l'offre et sert à indemniser la Région au cas où, après l'adjudication définitive, l'acte d'achat/de vente ne serait pas passé du fait de l'adjudicataire (renonciation, non-respect du délai de passation de l'acte d'achat/vente, déclaration mensongère, etc.).
3. Le chèque de banque versé à titre de cautionnement sera restitué à l'adjudicataire lors de la passation de l'acte notarié.
4. Ledit chèque est restitué aux offrants qui ne sont pas déclarés adjudicataires, après l'adjudication définitive, et ce, directement si ces derniers sont présents ou, dans le cas contraire, par la voie postale, sauf accord différent entre les parties.

ART. 5  
CONTRATTO

1. La stipulazione dell'atto di compravendita è subordinata al mancato esercizio del diritto di prelazione legale, nei termini di legge, da parte degli eventuali aventi diritto. In tal caso alcuna pretesa, a tutela di qualsivoglia diritto, potrà essere vantata dall'aggiudicatario provvisorio nei confronti della Regione autonoma Valle d'Aosta fatta salva la restituzione della somma versata a titolo di cauzione.
2. La stipula del contratto di compravendita è subordinata al buon esito delle verifiche sui contenuti della dichiarazione di cui all'articolo 2, comma 5, lettera a).
3. In caso di esito negativo delle verifiche, l'aggiudicatario sarà considerato decaduto da ogni diritto e subirà a titolo di penale l'incameramento della cauzione di cui all'articolo 4.
4. Nel caso di rinuncia o di decadenza dell'aggiudicatario, la Regione procede all'incameramento della cauzione di cui all'articolo 4. La Regione in tal caso contatta con lettera raccomandata A.R. o mediante posta elettronica certificata, all'indirizzo indicato nell'offerta di acquisto, l'eventuale secondo classificato, risultante dal verbale di gara per addivenire alla alienazione del Lotto. In caso di impossibilità o di sopravvenuta perdita di interesse da parte del secondo classificato, la Regione procede a contattare l'eventuale terzo classificato, e via di seguito fino a esaurimento della graduatoria. In caso di interesse, il soggetto contattato sarà tenuto a versare nuovamente la cauzione prevista nel presente avviso, relativa al Lotto per il quale ha presentato offerta in sede di gara, entro quindici giorni dalla richiesta, a garanzia della volontà di addivenire alla compravendita del Lotto stesso. Con la costituzione della cauzione, il soggetto contattato acquisirà la qualifica di aggiudicatario provvisorio, con tutti i diritti e gli obblighi previsti nel presente avviso, come specificato negli articoli precedenti.
5. L'aggiudicatario dovrà versare il prezzo di vendita in un'unica soluzione entro la data fissata per il rogito notarile secondo le indicazioni che verranno debitamente fornite.
6. L'atto notarile di compravendita dovrà essere stipulato entro 90 (novanta) giorni dal provvedimento dell'aggiudicazione definitiva. In caso di ritardo imputabile all'aggiudicatario, l'aggiudicazione sarà revocata e la cauzione provvisoria incamerata dalla Regione a titolo di risarcimento danni. In caso di ritardo non imputabile, l'aggiudicatario, salvo diverso accordo tra le parti, non può essere ritenuto obbligato alla stipula dopo 180 (centottanta giorni) dall'aggiudicazione e ha diritto alla restituzione della cauzione di cui all'articolo 4. Resta in ogni caso esclusa qualsivoglia pretesa o indennizzo a carico della Regione.
7. Sono poste a carico dell'acquirente tutte le spese contrattuali connesse alla vendita del Lotto. Spetta all'acquirente qualsiasi altro onere, incombenza e spesa anche accessori (quali la rimozione di materiali, arredi e rifiuti

ART. 5  
ACTE D'ACHAT/VENTE

1. Si les éventuels ayants droit font valoir leur droit de préemption dans les délais prévus par la loi, l'acte d'achat/vente ne peut être passé. En cette occurrence, l'adjudicataire provisoire aura uniquement droit à la restitution de la somme versée à titre de cautionnement, sans qu'il puisse avancer aucune autre prétention vis-à-vis de la Région.
2. La passation de l'acte d'achat/vente est subordonnée à l'issue favorable de la vérification de la véracité des contenus de la déclaration visée à la lettre b) du cinquième alinéa de l'art. 2.
3. En cas d'issue défavorable, l'adjudicataire déchoit de tout droit et le cautionnement qu'il a versé au sens de l'art. 4 est retenu à titre de dédommagement.
4. En cas de renonciation à l'adjudication ou de déchéance du fait de l'adjudicataire, la Région retient le cautionnement visé à l'art. 4. En cette occurrence, elle contacte, par lettre recommandée avec demande d'avis de réception ou par PEC envoyée à l'adresse indiquée dans l'offre, l'offrant placé deuxième au sens du procès-verbal aux fins de la vente du lot en question. Si ledit soumissionnaire se trouve dans l'impossibilité d'acheter le lot ou s'il a perdu tout intérêt pour ce dernier, la Région se réserve de contacter le soumissionnaire placé troisième et ainsi de suite, jusqu'à la fin du classement. Si l'offrant contacté est intéressé, il est tenu de verser le cautionnement prévu par le présent avis et relatif au lot pour lequel il a présenté son offre – à titre de garantie de sa volonté d'acheter l'immeuble en cause – dans les quinze jours qui suivent la réception de la requête y afférente. Une fois le cautionnement versé, le soumissionnaire contacté devient l'adjudicataire provisoire de la vente, avec tous les droits et les obligations prévus par les articles précédents.
5. L'adjudicataire est tenu de verser le prix de vente en une seule tranche, avant la signature de l'acte notarié, suivant les indications qui lui seront fournies.
6. L'acte notarié d'achat/vente doit être signé dans les 90 (quatre-vingt-dix) jours qui suivent l'adjudication définitive. En cas de retard du fait de l'adjudicataire, l'adjudication est révoquée et le cautionnement provisoire est retenu par la Région à titre de dédommagement. En cas de retard ne dépendant pas de la volonté de l'adjudicataire, celui-ci n'est pas tenu, sauf accord contraire entre les parties, de passer l'acte d'achat/vente si un délai de 180 (cent quatre-vingts) jours s'est écoulé depuis l'adjudication. Dans une telle occurrence, l'adjudicataire a droit à la restitution du cautionnement visé à l'art. 4. En tout état de cause, l'adjudicataire ne peut avancer aucune prétention ni être indemnisé par la Région.
7. Les frais de passation de l'acte d'achat/vente du lot en question sont entièrement pris en charge par l'acheteur. L'acheteur prend également en charge les obligations, frais et dépenses, même accessoires (frais pour l'en-

lasciati presso gli edifici, bolli, imposte, tasse, onorari e spese notarili, eventuali certificazioni, compreso l'attestato energetico, laddove non già disponibili) relativi alla vendita dell'immobile.

#### AVVERTENZA

La Regione, quale titolare del trattamento, tratterà i dati personali forniti in conformità al Regolamento UE 2016/679, come indicato nell'allegato 2 "Informativa privacy".

Aosta, 30 marzo 2026

Il Dirigente  
Erik ROSSET

#### STRUTTURA VALLE D'AOSTA S.R.L. VALLÉE D'AOSTE STRUCTURE S. A R.L.

**Esito relativo al pubblico incanto per la cessione del compendio immobiliare denominato "ex Montedison/Montecatini" (codifica interna SMR.01) sito in Località Lillaz nr.2, comune di Saint-Marcel (AO).**

#### ESITO PUBBLICO INCANTO PER LA VENDITA DI IMMOBILI

Esito relativo il pubblico incanto per la cessione del compendio immobiliare denominato "ex Montedison/Montecatini" (codifica interna SMR.01) sito in Località Lillaz nr.2, comune di Saint-Marcel (AO)

Prezzo a base d'asta euro 731.088,00 Iva esclusa.

Metodo di gara: asta pubblica ai sensi dell'art.73, comma 1, lettera c) del Regio Decreto 23/5/1924 nr. 827.

Termine di ricezione delle offerte: ore 12:00 del 24 febbraio 2025.

Offerte pervenute: 1 offerta.

Aggiudicatario: Plat Andrea, impresa individuale.

Prezzo di aggiudicazione: € 732.088,00 IVA esclusa.

Il testo dell'avviso è stato pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione Au-tonoma Valle d'Aosta al n. 62 del 24 dicembre 2024.

L'Amministratore Unico  
Henri CALZA

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista

lèvement des matériaux, des mobiliers et des déchets abandonnés dans les immeubles, droits de timbre, impôts, taxes, honoraires, frais de notaire et frais d'établissement des éventuels certificats, y compris l'APE, non encore disponibles) relatifs à l'achat du bien immeuble en cause.

#### ATTENTION

La Région est la responsable du traitement des données à caractère personnel et assure ce dernier au sens du règlement (UE) 2016/679, comme il appert de l'annexe 2 du présent avis.

Fait à Aoste, le 30 mars 2026.

Le dirigeant,  
Erik ROSSET

#### STRUTTURA VALLE D'AOSTA S.R.L. VALLÉE D'AOSTE STRUCTURE S. A R.L.

**Résultat d'un appel d'offres en vue de la cession, par voie de marché public d'un immeuble dénommé respectivement "ex Montedison/Montecatini" (SMR.01), situé à Saint Marcel, n.2, Località Lillaz.**

#### RÉSULTAT D'APPEL D'OFFRES EN VUE DE CESSION D'IMMEUBLES

Résultat d'un appel d'offres en vue de la cession, par voie de marché public d'un immeuble dénommé respectivement "ex Montedison/Montecatini" (SMR.01), situé à Saint Marcel, n.2, Località Lillaz.

Mise à prix: 731.088,00 euros IVA exclue.

Mode de passation du marché: appel d'offres ouvert suivant la méthode vi-sée à la lettre c) de l'art. 73 du décret di roi n. 827 du 23 mai 1924.

Délai de soumission: le 24 février 2025, 12 h.

Offre reçues: une offre.

Adjudicataire de l'immeuble: Plat Andrea, entreprise individuelle.

Prix d'adjudication de l'immeuble: 732.088,00 euros IVA exclue.

L'Avis d'appel d'offres a été publié sur le Bulletin Officiel de la Région Auto-nome Vallée d'Aoste n. 62 du 24 décembre 2024.

Administrateur Unique  
Henri CALZA

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur